

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 13.09.2024 16:44:10
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

ФГБОУ ВО «ТВЕРСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



УТВЕРЖДАЮ
Руководитель ООП
Васильева Е.Н.

"21" сентября 2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык 1

Закреплена за кафедрой: **Международных отношений**

Направление подготовки: **41.03.05 Международные отношения**

Направленность (профиль): **Международные отношения и дипломатия**

Квалификация: **Бакалавр**

Форма обучения: **очная**

Семестр: **1,2,3,4,5,6,7,8**

Программу составил(и):

д-р филол. наук, проф., Малышева Екатерина Валерьевна

Тверь, 2024

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины (модуля):

повышение исходного уровня владения иностранным языком в устной и письменной формах, достигнутого на предыдущей ступени образования, и формирование у студентов компетенций, позволяющих им в дальнейшем осуществлять профессиональную деятельность в условиях межнациональных контактов и применять знания изучаемого иностранного языка на практике.

Задачи:

- формирование и развитие навыков грамотной письменной и устной речи, отвечающей основным параметрам логичности, связности, аргументированности и доступности;
- формирование социокультурной, социолингвистической, прагматической и лингвистической компетенций;
- формирование, развитие и совершенствование лингвострановедческих навыков.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ОП: Б1.ВБ1.В

Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Введение в специальность

Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Иностранный язык

Государственное право России и зарубежных стран

Дипломатический протокол и документация

Психология делового общения

Международные конфликты в XXI веке

Россия в глобальной политике

Информационные аспекты международных отношений

Аннотирование и реферирование

Международная интеграция и международные организации

Мировая политика

Политология и политическая теория

Подготовка и ведение переговоров

Публичная дипломатия

Дипломатические службы России и зарубежных стран

Инструменты внешней политики и политической деятельности

Полемическое искусство

Региональные аспекты международных отношений

Теория и история дипломатии

История международных отношений

Современные международные отношения

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость	32 ЗЕТ
Часов по учебному плану	1152
в том числе:	
аудиторные занятия	458
самостоятельная работа	577
часов на контроль	117

4. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

ПК-2.1: Владеет иностранным языком на уровне, сопоставимом с уровнем В2 Европейской шкалы иноязычной коммуникативной компетенции (ОКБ-11)

ПК-2.2: Осуществляет протокольное сопровождение делегаций, включая устный перевод выступлений по политико-правовым и социально-экономическим вопросам

ПК-3.2: Применяет профессиональную терминологию, используемую в дипломатической переписке как на государственном языке, так и на иностранном языке

ПК-4.2: Учитывает особенности национальных стилей ведения переговоров при проведении международных переговоров с участием иностранной делегации

ПК-6.1: Устанавливает и поддерживает профессиональные контакты, деловые отношения с представителями государственных, политических, коммерческих, общественных структур, СМИ, развивать профессиональное общение, в том числе на иностранном (ых) языке (ах)

ПК-6.3: Организует и проводит под руководством опытного сотрудника международные мероприятия (в т.ч. визиты иностранных делегаций, выставки, конференции, форумы)

5. ВИДЫ КОНТРОЛЯ

Виды контроля в семестрах:	
экзамены	1, 3, 5, 8
зачеты	2, 4, 6, 7

6. ЯЗЫК ПРЕПОДАВАНИЯ

Язык преподавания: русский.

7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занят.	Наименование разделов и тем	Вид занятия	Семестр / Курс	Часов	Источники	Примечание
	Раздел 1. Раздел 1. Сущность политики					
1.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	1	4		
1.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	1	6		
1.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	1	8		
1.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	1	6		
1.5	Аннотирование / реферирование	Пр	1	2		
1.6	Аннотирование / реферирование	Ср	1	4		
1.7	Домашнее чтение	Пр	1	4		
1.8	Домашнее чтение	Ср	1	10		
	Раздел 2. Раздел 2. Политика как искусство управления					

2.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	1	4		
2.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	1	4		
2.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	1	8		
2.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	1	4		
2.5	Аннотирование / реферирование	Пр	1	2		
2.6	Аннотирование / реферирование	Ср	1	2		
2.7	Домашнее чтение	Пр	1	4		
2.8	Домашнее чтение	Ср	1	6		
	Раздел 3. Раздел 3. Международное общение					
3.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	1	4		
3.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	1	2		
3.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	1	8		
3.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	1	6		
3.5	Аннотирование / реферирование	Пр	1	2		
3.6	Аннотирование / реферирование	Ср	1	2		
3.7	Домашнее чтение	Пр	1	4		
3.8	Домашнее чтение	Ср	1	6		
	Раздел 4. Раздел 4. Политическая коммуникация					
4.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	1	2		
4.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	1	4		
4.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	1	6		
4.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	1	4		
4.5	Аннотирование / реферирование	Пр	1	2		
4.6	Аннотирование / реферирование	Ср	1	2		
4.7	Домашнее чтение	Пр	1	4		
4.8	Домашнее чтение	Ср	1	8		

	Раздел 5. Раздел 5. Влияние "американизации" на современное общество					
5.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	2	4		
5.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	2	10		
5.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	2	10		
5.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	2	6		
5.5	Аннотирование / реферирование	Пр	2	2		
5.6	Аннотирование / реферирование	Ср	2	2		
5.7	Домашнее чтение	Пр	2	4		
5.8	Домашнее чтение	Ср	2	10		
	Раздел 6. Раздел 6. СМИ и политическая коммуникация					
6.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	2	2		
6.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	2	6		
6.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	2	6		
6.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	2	10		
6.5	Аннотирование / реферирование	Пр	2	2		
6.6	Аннотирование / реферирование	Ср	2	4		
6.7	Домашнее чтение	Пр	2	4		
6.8	Домашнее чтение	Ср	2	10		
	Раздел 7. Раздел 7. Роль социальных сетей в политике					
7.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	2	4		
7.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	2	6		
7.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	2	8		
7.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	2	10		
7.5	Аннотирование / реферирование	Пр	2	2		
7.6	Аннотирование / реферирование	Ср	2	4		
7.7	Домашнее чтение	Пр	2	4		

7.8	Домашнее чтение	Ср	2	10		
	Раздел 8. Раздел 8. О последствиях медиатизации политики					
8.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	2	2		
8.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	2	4		
8.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	2	10		
8.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	2	6		
8.5	Аннотирование / реферирование	Пр	2	4		
8.6	Аннотирование / реферирование	Ср	2	4		
8.7	Домашнее чтение	Пр	2	4		
8.8	Домашнее чтение	Ср	2	6		
	Раздел 9. Раздел 9. Политическая идеология					
9.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	3	2		
9.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	3	3		
9.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	3	2		
9.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	3	6		
9.5	Аннотирование / реферирование	Пр	3	2		
9.6	Аннотирование / реферирование	Ср	3	2		
9.7	Домашнее чтение	Пр	3	2		
9.8	Домашнее чтение	Ср	3	6		
	Раздел 10. Раздел 10. Идеология и политика					
10.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	3	2		
10.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	3	2		
10.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	3	4		
10.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	3	6		
10.5	Аннотирование / реферирование	Пр	3	2		
10.6	Аннотирование / реферирование	Ср	3	2		

10.7	Домашнее чтение	Пр	3	6		
10.8	Домашнее чтение	Ср	3	2		
	Раздел 11. Экологический феминизм					
11.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	3	2		
11.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	3	2		
11.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	3	4		
11.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	3	6		
11.5	Аннотирование / реферирование	Пр	3	2		
11.6	Аннотирование / реферирование	Ср	3	2		
11.7	Домашнее чтение	Пр	3	4		
11.8	Домашнее чтение	Ср	3	8		
	Раздел 12. Внешняя политика и дипломатия					
12.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	4	2		
12.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	4	2		
12.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	4	4		
12.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	4	2		
12.5	Аннотирование / реферирование	Пр	4	2		
12.6	Аннотирование / реферирование	Ср	4	4		
12.7	Домашнее чтение	Пр	4	2		
12.8	Домашнее чтение	Ср	4	4		
	Раздел 13. Инструменты внешней политики государства					
13.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	4	4		
13.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	4	2		
13.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	4	12		
13.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	4	2		
13.5	Аннотирование / реферирование	Пр	4	4		

13.6	Аннотирование реферирование	/ Ср	4	2		
13.7	Домашнее чтение	Пр	4	4		
13.8	Домашнее чтение	Ср	4	2		
	Раздел 14. Раздел 14. Дипломатический иммунитет					
14.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	4	6		
14.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	4	2		
14.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	4	10		
14.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	4	2		
14.5	Аннотирование реферирование	/ Пр	4	3		
14.6	Аннотирование реферирование	/ Ср	4	2		
14.7	Домашнее чтение	Пр	4	6		
14.8	Домашнее чтение	Ср	4	4		
	Раздел 15. Раздел 15. Дипломатический язык					
15.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	4	1		
15.2	Лексико-грамматический практикум	Пр	4	6		
15.3	Лексико-грамматический практикум	Ср	4	4		
15.4	Аннотирование реферирование	/ Пр	4	2		
15.5	Аннотирование реферирование	/ Ср	4	2		
15.6	Домашнее чтение	Пр	4	4		
15.7	Домашнее чтение	Ср	1	0		
	Раздел 16. Раздел 16. Дипломатическая коммуникация					
16.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	5	6		
16.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	5	6		
16.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	5	12		
16.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	5	6		
16.5	Домашнее чтение	Пр	5	8		

16.6	Домашнее чтение	Ср	5	7		
	Раздел 17. Раздел 17. Дипломатическая нота					
17.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	5	4		
17.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	5	6		
17.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	5	12		
17.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	5	4		
17.5	Домашнее чтение	Пр	5	4		
17.6	Домашнее чтение	Ср	5	6		
	Раздел 18. Раздел 18. Протокол и этикет дипломатического и делового общения					
18.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	5	6		
18.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	5	4		
18.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	5	12		
18.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	5	4		
18.5	Домашнее чтение	Пр	5	4		
18.6	Домашнее чтение	Ср	5	6		
	Раздел 19. Раздел 19. Деловая переписка					
19.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	6	4		
19.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	6	4		
19.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	6	12		
19.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	6	6		
19.5	Домашнее чтение	Пр	6	10		
19.6	Домашнее чтение	Ср	6	4		
	Раздел 20. Раздел 20. Структура делового письма					
20.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	6	4		
20.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	6	6		
20.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	6	12		

20.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	6	6		
	Раздел 21. Раздел 21. Основные разновидности деловых писем					
21.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	6	4		
21.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	6	4		
21.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	6	12		
21.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	6	2		
	Раздел 22. Раздел 22. Принципы делового письма					
22.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	6	4		
22.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	6	2		
22.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	6	10		
22.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	6	2		
	Раздел 23. Раздел 23. Составление факсимильных сообщений					
23.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	7	4		
23.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	7	10		
23.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	7	10		
23.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	7	6		
	Раздел 24. Раздел 24. Составление электронных сообщений					
24.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	7	4		
24.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	7	20		
24.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	7	12		
24.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	7	20		
	Раздел 25. Раздел 25. Оформление конвертов для деловых писем					
25.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	7	4		
25.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	7	20		
25.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	7	14		

25.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	7	20		
	Раздел 26. Раздел 26. Общение по телефону					
26.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	8	6		
26.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	8	20		
26.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	8	6		
26.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	8	40		
	Раздел 27. Работа 27. Деловая культура как эффективный способ коммуникации					
27.1	Лексико-фонетический практикум	Пр	8	2		
27.2	Лексико-фонетический практикум	Ср	8	10		
27.3	Лексико-грамматический практикум	Пр	8	4		
27.4	Лексико-грамматический практикум	Ср	8	29		
27.5	Домашнее чтение	Пр	8	6		
27.6	Домашнее чтение	Ср	8	30		
	Раздел 28. Экзамен					
28.1	Экзамен	Экзамен	1	36		
28.2	Экзамен	Экзамен	3	27		
28.3	Экзамен	Экзамен	5	27		
28.4	Экзамен	Экзамен	8	27		

Список образовательных технологий

1	Игровые технологии
2	Дискуссионные технологии (форум, симпозиум, дебаты, аквариумная дискуссия, панельная дискуссия, круглый стол, фасилитированная и т.д.)
3	Методы группового решения творческих задач (метод Дельфи, метод 6–6, метод развивающей кооперации, мозговой штурм (метод генерации идей), нетворкинг и т.д.)
4	Метод case-study
5	Информационные (цифровые) технологии
6	Активное слушание

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И

ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

8.1. Оценочные материалы для проведения текущей аттестации

Вставьте артикль, где необходимо.

1. I see ... bottle of ... pineapple ... juice on ... kitchen table. 2. Her ... son has ... great ... sense of ... humor. 3. There was ... disco at ... club last Sunday but he didn't go. 4. Is there ... bus stop near ... building? 5. We have ... big dog. ... dog is very clever. 6. My friend has ... very good computer. 7. This ... boy is big. He is ... student. 8. There is ... large piano in ... hall. 9. This is ... tree and that is not ... tree. It's ... bush. 10. I am ... boy. I am ... pupil. I study at ... school. 11. My sister is at ... work. She is ... secretary. She works for ... new company. 12. This is ... very difficult question. I don't know ... answer to it. 13. Do you see ... little girl with ... big ball in her ... hands? She is ... pupil of our ... school. 14. There was ... beautiful flower in this ... vase yesterday. Where is ... flower now? 15. Last year we were in Geneva. It is ... exciting city to visit, but ... very expensive place to live.

Раскройте скобки, поставив глаголы в форме Past Continuous.

1. Joey was at home. He was watching TV (to watch TV). 2. Bill and Sue ... (to watch) a movie at the cinema. 3. Josh ... (to drive) his car. 4. Caroline ... (to wait) for a bus at the bus stop. 5. Mr. and Mrs. Mason ... (to walk) in the park.

Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present Simple.

(USUALLY) 1. My sister (to get) up at eight o'clock. 2. She (to be) a school-girl. She (to go) to school in the afternoon. 3. Jane (to be) fond of sports. She (to do) her morning exercises every day. 4. For breakfast she (to have) two eggs, a sandwich and a cup of tea. 5. After breakfast she (to go) to school. 6. It (to take) him two hours to do his homework. 7. She (to speak) French well. 8. My working day (to begin) at seven o'clock. I (to get) up, (to switch) on the radio and (to do) my morning exercises. It (to take) me fifteen minutes, At half past seven we (to have) breakfast. My father and I (to leave) home at eight o'clock. He (to take) a bus to his factory. My mother (to be) a doctor, she (to leave) home at nine o'clock. In the evening we (to gather) in the living-room. We (to watch) TV and (to talk).

Перепишите следующий текст в прошедшем времени.

Boris wakes up when it is already quite light. He looks at his watch. It is a quarter to seven. Quick! Boris jumps out of bed and runs to the bath-room. He has just time to take a cold shower and I drink a glass of tea with bread and butter. He is in a hurry to catch the eight o'clock train. At the railway station he meets three other boys from his group. They all have small backpacks and fishing-rods. In less than an hour they get off the train at a small station near a wood. They walk very quickly and soon find themselves on the shore of a large lake. The boys spend the whole day there fishing, boating and swimming. They return home late at night, tired but happy.

Раскройте скобки, употребляя глаголы в Past Simple или Past Continuous.

1. When I (to come) home, my little sister (to sleep). 2. When Nick (to come) home, his brother (to play) with his toys. 3. When mother (to come) home, I (to do) my homework. 4. When father (to come) home, Pete (to sleep). 5. When mother (to come) home, the children (to play) on the carpet. 6. When I (to get) up, my mother and father (to drink) tea. 7. When I (to come) to my friend's place, he (to watch) TV. 8. When I (to see) my friends, they (to play) football. 9. When I (to open) the door, the cat (to sit) on the table. 10. When Kate (to open) the door, the children (to dance) round the fir-tree. 11. When Tom (to cross) the street, he (to fall). 12. When I (to go) to school, I (to meet) my friend. 13. When we (to go) to the cinema, we (to meet) grandmother. 14. When grandmother (to go) home, she (to see) many children in the yard. 15. When Henry (to walk) about in the forest, he (to find) a bear cub. 16. When we (to walk) about in the forest, we (to see) a hare. 17. When I (to wash) the floor, I (to find) my old toy under the sofa. 18. When granny (to read) a book on the sofa, she (to fall) asleep. 19. When I (to play) in the yard, I suddenly (to see) my old friend. 20. When Nick (to run) about in the yard, he (to fall).

Перефразируйте следующие предложения, употребляя модальный глагол can't.

E.g. I don't believe he is at home now. He can't be at home now.

1. I don't believe the work is too difficult for my friend. 2. I don't believe Jane made such a mistake. 3. It is impossible that the cat ate all the fish. 4. I don't believe that our papers were so poor. 5. It is impossible that you believed such a silly lie. 6. It is impossible that he has stolen the money. 7. I don't believe that they have heard the story before. 8. I don't think that she is good at physics. 9. I don't believe that you are serious. 10. It is impossible that she is a traitor. 11. I can't believe that he has made such an important discovery. 12. I can't believe that the teacher has forgotten to correct our homework.

Вставьте модальные глаголы should или had to. Раскройте скобки, употребляя требующуюся форму инфинитива.

1. I ... (to write) this composition yesterday, but I was too busy as I ... (to translate) a very long text from English. 2. I ... not (to take) my little brother to the evening performance, he was so excited; but I really ... (to do) so, for there was nobody at home to leave him with. 3. You ... (to see) our team play! You have missed a lot. You ... (to go) to the stadium. 4. It was a very important meeting and we ... (to attend) it. That's why we returned home late. 5. He ... (to attend) the lesson: the material which the teacher explained was very difficult, and now it will be impossible for him to write the test-paper well. 6. Although he felt unwell, he ... (to attend) the lesson, because the teacher explained some very difficult material.

Переведите предложения с английского на русский язык.

1. A slight wind brings the smell of pines from the green hills in the distance.
2. According to the police report, my car turned over several times and came to rest near some trees.
3. Do you have any complaints against him as a doctor?
4. Her approaching wedding made Maggie a little bit nervous.
5. Husbands who complain to their wives after a hard day at work are helping to save their marriage.
6. When Joanne passed him, she barely spared him a glance.
7. My son has a restless personality, a desire to keep travelling.
8. I never heard of meals being served in trains before.
9. Many men owe their success to great difficulties.
10. My approach to life can't be summed up in a short sentence, and if yours can, you're in trouble.
11. His most important task as a new university teacher was to plan and deliver a series of lectures on American literature.
12. Take a rest if you feel tired while driving.
13. The Andromeda galaxy is the most distant object visible to the naked eye.

Тест

1. Have you met your new neighbors yet? – No. I've seen ... children in the garden.
a) they b) their c) them d) its

2. Which room is ... room?
a) his b) him c) mine d) hers

3. - Is ... phone number 351-4402? – Yes, that's right.
a) mine b) hers c) your d) theirs

4. Don't put ... feet on the table!
a) yours b) your c) mine d) ours

5. That is her newspaper. It is not
a) mine b) my c) him d) your

6. ... name's Lee. He is from China.
a) Her b) His c) Their d) Our
7. Is Marcos ... first name or ... surname?
a) her b) his c) him d) mine
8. Paul is a student. ... friends are students too.
a) Mine b) Our c) Yours d) Theirs
9. Rosie is from Brighton. ... phone number is 32-294.
a) His b) Her c) Its d) Their
10. I like football. It's ... favourite sport.
a) mine b) my c) hers d) its
11. We live in London. ... flat is in the city centre.
a) Her b) Him c) Theirs d) Our
12. Amsterdam is famous for ... canals.
a) her b) mine c) its d) his
13. This is a beautiful garden. It's a lot bigger than
a) our b) ours c) him d) their
14. Mary is from England. ... address is 35, Baker Street.
a) His b) Our c) My d) Her
15. Mr and Mrs Blake live in London but ... son lives in Canada.
a) their b) theirs c) him d) ours
16. There's a cat on the windowsill but it isn't
a) your b) you c) yours d) him
17. This is your tie: it's yellow. And that's your brother's. ... is blue.
a) Him b) His c) Her d) Our
18. Anne's television has got a much better picture than
a) ours b) my c) their d) our
19. This car isn't My car is in the garage.
a) your b) me c) mine d) my
20. Their flat and our flat are in the same house, but ... is different from ours.
a) our b) their c) theirs d) my

Выберите правильный вариант перевода:

Dear Ms Jones,

Chamber of Commerce is pleased to invite you to take part in "Practical Masterclasses on Incoterms", on September 25, 2009 in Moscow.

This event will give you a unique opportunity to understand more clearly the issue involved in interpreting and applying the 13 Incoterms.

Please do not hesitate to contact us if you have any queries.

Yours sincerely,

Vladimir Gusev

Head of Training Department

а) Уважаемый господин Джоунз!
Торговая палата приглашает Вас принять участие в семинаре по теме «Интеркотермз», который состоится 25 сентября 2009 года в Москве.
Участие в этом мероприятии предоставит Вам уникальную возможность понять и применять на практике 13 пунктов Инкотермз.
Если у Вас возникнут вопросы, не стесняйтесь обратиться к нам.
С уважением,
Начальник отдела подготовки специалистов Владимир Гусев

б) Уважаемая госпожа Джоунз!
Торговая палата приглашает Вас принять участие в семинаре по теме «Интеркотермз», который состоится 25 сентября 2009 года в Москве.
Участие в этом мероприятии предоставит Вам уникальную возможность понять и применять на практике 13 пунктов Инкотермз.
Если у Вас возникнут вопросы, не стесняйтесь обратиться к нам.
С уважением,
Начальник отдела подготовки специалистов Владимир Гусев

в) Уважаемая госпожа Джоунз!
Торговая палата приглашает Вас принять участие в семинаре по теме «Интеркотермз», который состоится 25 сентября 2009 года в Москве.
Участие в этом мероприятии предоставит Вам уникальную возможность понять и применять на практике 13 пунктов Инкотермз.
Если у Вас возникнут вопросы, то можете нас побеспокоить или лучше позвонить.
С уважением,
Начальник отдела подготовки специалистов Владимир Гусев

8.2. Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации

. Расположите фразы диалога в правильной последовательности.

(1) Ambassador, thank you very much for giving us this opportunity to speak with you again. First question: the biggest challenge of the year is coronavirus. In Russia we have an expression – друг познаётся в беде, a friend in need is a friend indeed. So, can this global challenge become a driver for stabilization of the relationship between the United States and Russia?

(2) A few more difficult questions about bilateral relations between Russia and the United States: The U.S. withdraw from the Open Skies Treaty. Why did this happen and what are the next steps?

(3) Well, as we've discussed previously, Ilya, I've been sent here by President Trump to improve the relationship – to do all I can to improve the relationship – between the United States and Russia, which has reached, as I've said before, and I think many of my Russian friends and colleagues would agree, a low ebb in the post-Cold War era. The Whelan case is an example of a very negative turn in the relationship. I've been quite outspoken in my opinion on Paul's case and on his treatment in the Russian judicial system. And my point has been to seek justice for Paul. I know that the media, I've been asked many times about so-called trades for Paul, and I have no comment on that because my position is that Paul should receive justice from the Russian judicial system and that his treatment has been beyond shabby – it's been shameful. He's had medical issues that were unaddressed until they became a serious health problem for him. He wasn't able to speak to his family or anyone for almost 16 months, and his trial – the trial itself – was a secret trial with secret evidence. That's inconsistent with fundamental human rights. So, I've been quite outspoken in my defense of Paul and will continue to be.

(4) (Thank you)

(5) A fairly difficult question: Recently U.S. citizen Paul Whelan was sentenced in Russia. What is your opinion on this sentence? Is it possible to swap Paul Whelan for one of the Russians currently jailed in the US?

(6) Well, I think the President summarized it best. I think he was asked about this as he was on the South Lawn of the White House after a trip some weeks ago when the United States decision to withdraw – as is our right under the Open Skies Treaty – was announced. He said we won't stay in treaties, a bilateral – what is in effect, in this case, it's a multilateral treaty – with a treaty party who won't comply. We have been in compliance with the treaty. We believe the Russian Federation has not been in compliance with the treaty. We've made that position clear over a long period of time, and the violations that we have identified have not been addressed

(7) Thank you, Ilya, it's been great to see you

(8) Thank you, Ilya, it's great to see you again. I'm delighted to be able to have this conversation with you. You've raised an extremely important issue, the COVID-19 pandemic, in which both the United States and Russia have cooperated to our mutual benefit. It's not the first time in history, but it's among the most recent and most important, and I think most meaningful for both of our countries, where people were in need, had serious health needs, and the Russian government was able to provide medical equipment to the United States and vice versa, the United States was able to provide 200 ventilators to a prestigious Russian hospital here in Moscow to help save lives. It's an example of the United States and Russia cooperating for our mutual benefit, for the benefit of humankind, really, to fight this COVID-19 pandemic. It's appropriate in this 75th anniversary year of the end of WWII and our collaboration as allies in the second world war that we have another example of the United States and Russia working together to ward off a common threat and doing so successfully.

Выберите правильный вариант перевода:

«The Secretary of State for External Affairs avails himself of this opportunity to renew to Their Excellencies and Messieurs the Chiefs of Mission in Ottawa the assurances of his highest consideration».

а) Посол Ватикана пользуется настоящей возможностью, чтобы возобновить их Превосходительствам и Господам Главам представительств в Оттаве уверения в своем самом высоком уважении.

б) Посол по особым поручениям пользуется настоящей возможностью, чтобы возобновить их Превосходительствам и Господам Главам представительств в Оттаве уверения в своем самом высоком уважении.

в) Государственный секретарь по внешним связям пользуется настоящей возможностью, чтобы возобновить их Превосходительствам и Господам Главам представительств в Оттаве уверения в своем самом высоком уважении.

Прочитайте текст. Определите, являются ли утверждения истинными / ложными / в тексте нет информации.

1. In matter of language “a little knowledge is a particularly dangerous things”
2. A through working knowledge of a foreign language shouldn't be an essential for a diplomat.
3. Any slip or even weakness of the interpreter may have the most serious consequences.

Language Problems in Diplomatic Intercourse

Unlike academics and intelligence analysts, diplomats must apply their knowledge of foreign culture and languages in their daily work. Diplomatic expertise with regard to a foreign culture and language is not an end in itself; it is a means to an end.

It is difficult to exaggerate the importance of a thorough knowledge of languages for a diplomat. His value to the government increases with every fresh language he learns. In the matter of languages ca little knowledge is a particularly dangerous thing' (Essay on criticism by A. Pope). Sometimes an amateur diplomat acquires a smattering of a foreign language and sets out to make use of it. When this happens it's time to take cover, for although many of his mistakes are merely

amusing; some of them lead to trouble and misunderstanding not easily dispelled.

An Ambassador or a Minister who does not speak the language of the country is entirely dependent upon the staff of his mission to keep him informed, to make his communications for him, interpret all conversations, and carry on pretty well every step of his official life.

A thorough working knowledge of several languages is an absolute essential for a secretary, and should be considered practically an essential for an Ambassador or Minister. A minister who can spare time to study the language of the country to which he is sent, will find its acquisition of great advantage.

In diplomatic life we are at every step confronted with language problems. These, however, are of recent origin. For several centuries there used to be only one diplomatic language, Latin, and international affairs were conducted by professional diplomats only. Later French was recognized as the language used by all Ambassadors and other envoys. Then after the First World War under the Treaty of Versailles English and French became two official languages, which led to the appearance of a new profession, that of official diplomatic interpreter.

Interpreters have found that their work is most challenging. Every single word is fraught with significance and is closely watched by parties, so that any slip, or even weakness of the interpreter may have the most serious consequences. Interpreters should be able to grasp a meaning with lightning speed. If time and circumstances allow the interpreter should refer to all kinds of reference material. Should part of speech, or sometimes a whole speech be obscure, the interpreter must decide from his knowledge of the speaker whether he intended to be obscure, or whether it was accidental. Interpreters should know the basis and logic of the case their side wishes to make before they are called upon to render it into the other side's language. They can play an invaluable role in shaping arguments in ways that the other side can most easily understand and accept.

8.3. Требования к рейтинг-контролю

Согласно Положению о рейтинговой системе обучения студентов ТвГУ максимальная сумма баллов по учебной дисциплине, заканчивающейся зачетом, по итогам семестра составляет 100 баллов.

Обучающемуся, набравшему 40 баллов и выше по итогам работы в семестре, в экзаменационной ведомости и зачетной книжке выставляется оценка «зачтено». Обучающийся, набравший до 39 баллов включительно, сдает зачет.

Согласно Положению о рейтинговой системе обучения студентов ТвГУ максимальная сумма баллов по учебной дисциплине, заканчивающейся зачетом, по итогам семестра составляет 100 баллов.

Рейтинговая оценка (балл) по каждому модулю (периоду обучения) складывается из оценки текущей работы студентов на практических занятиях, выполнения индивидуальных творческих заданий и др. и оценки за выполнение студентом учебного задания при рейтинговом контроле успеваемости.

Студенту, набравшему 40-54 балла, при подведении итогов семестра (на последнем занятии по дисциплине) в экзаменационной ведомости и зачетной книжке может быть выставлена оценка «удовлетворительно».

Студенту, набравшему 55-57 баллов, при подведении итогов семестра (на последнем занятии по дисциплине) в графе экзаменационной ведомости «Премияльные баллы» может быть добавлено 15 баллов и выставлена экзаменационная оценка «хорошо».

Обучающемуся, набравшему 58-60 баллов, при подведении итогов семестра (на последнем занятии по дисциплине) в графе экзаменационной ведомости «Премияльные баллы» может быть добавлено 27 баллов и выставлена экзаменационная оценка «отлично».

В каких-либо иных случаях добавление премиальных баллов не допускается.

Студент, набравший до 39 баллов включительно, сдает экзамен. При наличии подтверждённых документально уважительных причин, по которым были пропущены занятия (длительная болезнь, обучение в другом вузе в рамках студенческой мобильности и др.), студент имеет право отработать пропущенные занятия и получить дополнительные

баллы в рамках установленных баллов за модуль.

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

9.1. Рекомендуемая литература

9.3.1 Перечень программного обеспечения

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Аудит-я	Оборудование
2-210	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, проектор
2-214	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, проектор
2-215	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, проектор
2-54	комплект учебной мебели, переносной ноутбук, проектор

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Проверка правильности выполнения заданий на практическом занятии каждым из студентов осуществляется в условиях групповой дискуссии, т.е. когда проводится обсуждение возможных вариантов выполнения того или иного задания, подбора эквивалентных конструкций. Выступающие дополняют ответы своих сокурсников, корректируют ошибочно сформулированные, на их взгляд, либо недостаточно аргументированные ответы. Дискуссия ведется в условиях уважительного отношения к позиции выступающего, исключении некорректных ошибок. Итоги обсуждения подводит преподаватель. Он разъясняет, уточняет выводы выступающих и оппонентов, стремится привести дискутирующих к соглашению.

На основе знаний, полученных в ходе изучения дисциплины вырабатываются умения демонстрировать этически корректное поведение на иностранном языке при взаимодействии с партнерами по диалогу, использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности, читать и переводить иностранную литературу бытовой, научной и профессиональной тематики, а также создавать на иностранном языке официальные и неофициальные письма.

Для успешного освоения дисциплины обучающимся рекомендуется следующий режим и характер учебной работы:

1) Основой изучения языка является правильное произношение. Оно опирается на хороший слух, так как именно слух дает нам возможность расслышать все в мелких подробностях и запомнить произношение. Студентам рекомендуется сосредоточить свое внимание на следующем:

- в произношении многих ошибок можно избежать, если следовать за точным положением артикуляционного аппарата, при произношении звука;
- больше тренироваться в произношении сложных звуков, уделять этом аспекту особое внимание при самостоятельной работе;
- уделять внимание правильному ударению и интонации;
- тренироваться в беглости чтения. - учить устные темы наизусть и читать тексты вслух с выражением.

2) При изучении грамматических явлений студентам рекомендуется:

- составлять таблицы на этот материал и повторять выученное ранее по ним;
- не искать в грамматике четкой логики, а учить правила наизусть и обращать особое

внимание на исключения из правил.

- запоминать не только грамматические правила, но и примеры на эти правила.

3) При подготовке устных выступлений студентам рекомендуется:

- выполнять не меньше 5 раз фонетические практические задания во время самостоятельной работы;

- читать тексты вслух с интонацией и выражением;

- повторять фразы и выражения за преподавателем на практических занятиях;

- писать сочинения в небольших объемах, 15-20 предложения.

4) При переводе текстов с иностранного языка на русский и наоборот студентам рекомендуется

- запоминать часто употребляемые слова, фразы и словосочетания;

- пользоваться словарем для перевода слова; - записывать новые слова в тетрадь.

Изучение учебной дисциплины должно вестись систематически.

Особенности проведения практических занятий, оценивающих уровень знаний, умений, навыков и опыта деятельности, которые следует учитывать обучающемуся в процессе освоения дисциплины:

1. Во время проведения практических занятий учитывается посещаемость обучающихся, оценивается их познавательная активность на занятии.

2. Баллы за выполнение тестов / самостоятельных работ начисляются в зависимости от количества правильных ответов.

3. Баллы за выполнение перевода текстов и выступления с разговорными темами начисляются в зависимости от количества допущенных ошибок.